

Porównanie tłumaczeń Dzieje 20:11

Przekład	Rodzaj	Nazwa	Treść
TRO16+	Przekład interlinearny	Interlinearny Przekład Textus Receptus Oblubienicy	Wszedłszy zaś i połamawszy chleb i skosztowawszy przez dość duży zarówno przemówiwszy aż do brzasku tak wyszedł
PBD	Przekład dosłowny	EIB Przekład dosłowny	Potem wszedł na górę, złamał chleb, skosztował, rozmawiał dłuższy (czas), aż do brzasku – i tak odszedł.
PBPW	Przekład dosłowny	Nowy Testament Popowski-Wojciechowski	Wszedłszy zaś i połamawszy chleb i skosztowawszy, przez dość duży* także przemówiwszy aż do brzasku, tak wyszedł. ¹⁾
TRO	Przekład dosłowny	Textus Receptus Oblubienicy	Wszedłszy zaś i połamawszy chleb i skosztowawszy przez dość duży zarówno przemówiwszy aż do brzasku tak wyszedł

¹⁾ "przez dość duży" - sens: dość długo.